



# 大会

第五十届会议

Distr.  
GENERAL

25 March 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

议程项目135

联合国卢旺达援助团经费的筹措

秘书长的报告

增 编

## 摘要

本文件载列关于联卢援助团资产处置情况的初步报告。截至1995年10月19日止,联卢援助团资产的存货价值估计大约6 250万美元。提议的联卢援助团资产的处理办法符合大会1994年12月23日第49/233 A号决议核可的指导原则,同时考虑到卢旺达的独特情况和最近历史。

第11段载列了大会应采取的行动,其中包括注意到关于联卢援助团资产处置情况的初步报告,以及核准向卢旺达政府捐赠非杀伤性设备。

## 目 录

	段 次	页 次
一、导 言 .....	1 - 4	3
二、政治任务 .....	5	3
三、关于联卢援助团资产处置情况的初步报告 .....	6 - 10	4
四、大会第五十届会议应采取的行动 .....	11	4
附件. 资产的处置: 初步汇总表 .....		5

## 一、 导言

1. 安全理事会1995年12月12日第1029(1995)号决议调整了联合国卢旺达援助团(联卢援助团)的任务,将联卢援助团的任务期限最后一次延长到1996年3月8日。根据该决议,安理会还要求秘书长开始规划联卢援助团在任务期限届满后六个星期内完全撤出,并在联合国现行规章范围内审查是否可以在联卢援助团人员撤出时移交联卢援助团的非杀伤性设备,供在卢旺达使用。
2. 安全理事会成员在安全理事会主席1996年2月13日的一封信中,敦促秘书长参照卢旺达的独特情况和最近历史,在大会制定的规则的限制范围内,灵活地处置联卢援助团设备的问题。
3. 指导维持和平行动资产的处置的原则是秘书长1994年5月25日的报告(A/48/945 和Corr.1)所载的秘书长的提议,以及行政和预算问题咨询委员会1994年11月18日的报告(A/49/664, 第116段)所载的并经大会1994年12月23日第49/233 A号决议第七节核准的建议。这些指导原则如下:
  - (a) 符合既定标准的情况良好设备,或者被视为与现有设备可以配套的设备将转交给在世界其他地方执勤的其他联合国行动,或者储存起来作为“开办人员装备包”供将来的特派团合作;
  - (b) 其他维持和平特派团不需要, 对其他联合国机构、 国际组织和非政府组织的行动可能有用,但却不宜储存的设备,将出售给有关的机构和组织;
  - (c) 任何不需要或无法以上述方式处理,或情况欠佳的设备或财产,将按照联合国的标准规定和程序,在该国按照商业方式加以清理;
  - (d) 按照上述(a)至(c)分段提到的规定清理之后, 剩余的任何特派团资产,和/或在该国已经安装的任何资产,如果拆除将阻碍该国的重建进程,则将献给该国获得适当或承认的政府。特别是机场设施和设备,桥梁和扫雷设备。
4. 行预咨委会在审查了秘书长的提议后,对于上文第3(d)段,建议考虑下列两点:(a) 对剩余的特派团在该国安装的无法用其他办法处置的任何资产的残值,应尽力争取该国政府同意用双方可以接受的形式(捐款、服务、免税等)补偿联合国;(b) 作为一项原则,应请大会核准任何免费献给该国政府的特派团资产的处置方式。

## 二、 政治任务

5. 安全理事会1996年3月8日第1050(1996)号决议除其他外,强调认为联合国应当继续积极发挥作用协助卢旺达政府促进难民回返、巩固信任与稳定的气氛和促进卢旺达的复原与重建。安理会还鼓励秘书长与卢旺达政府协议在卢旺达维持一个联合国办事处,由秘书长特别代表主管,并包括现有的联合国通信系统和无线电台,目的是支持卢旺达政府促进民族和解、加强司法系统、便利难民回返和恢复该国基础设施的努力,并协调联合国为此作出的努力。

### 三、关于联卢援助团资产处置情况的初步报告

6. 根据联卢援助团拥有的所有资产的原价值,除去运输和安装费外,截至1995年10月19日止,资产总值估计大约6 250万美元。这些资产如本报告附件所指出,根据上文第三段所载的原则并考虑到从任务地区将它们运走的成本效益,共分为四组。此外,这些资产也归为九类:住宿,空运,通讯,排雷,电子数据处理,办公室,车辆和其他设备以及发电机。这些资产提议的分配情况是暂时性的,可以改变。
7. 第一组占有所有资产的百分之65.6,其存货价值大约为4 100万美元。这些资产已经指定免费移交给其他维持和平行动(联安核查团、联恢行动、联黎部队、伊科观察团、联海特派团、联利观察团),以及移交给联合国办事处(联合国总部,联危核查团、卢旺达问题国际法庭、布隆迪和卢旺达联合国办事处,布隆迪国际调查委员会),或者移交给布林迪西联合国后勤基地暂时储存以便将来使用。这组设备包括安全理事会第1050(1996)号决议提及的通讯设备和无线电台,这两类设备将留在卢旺达由联合国保管。这组中价值为1980万美元的资产已经移交给其他行动。
8. 第二组的资产价值大约为620万美元,占联卢援助团资产总值的百分之10。这些资产已经指定免费转交给在卢旺达开展业务的联合国各办事处、计划署和机构(环境规划署、教科文组织、开发计划署、难民专员办事处、卢旺达和布隆迪人权实地行动、应急措施和人道主义援助股)。这组中存货价值为180万美元的资产已经移交。
9. 第三组为非杀伤性资产,价值大约为920万美元(占联卢援助团资产总值的百分之14.7),已指定捐赠给卢旺达政府。
10. 第四组是使用期已经完结的资产,共值大约610万美元,将提供给卢旺达政府。这一组包括由于各种事故而注销的资产,这些资产由于自然力和战争行为而遭到损坏,由于卢旺达过去安全情况而被扔弃,由于盗窃而遗失。

### 四、大会第五十届会议应采取的行动

11. 大会第五十届会议就联卢援助团经费的筹措问题应采取的行动如下:
  - (a) 注意到关于联合国卢旺达援助团资产处置情况的初步报告;
  - (b) 核准向卢旺达政府捐赠非杀伤性设备。

附件

资产的处置：初步汇总表(原价值)  
(千美元)

设备总类	第一组. 免费移交给其他联合国维持和平行动/联合国办事处			第二组. 免费移交给任务地区内的联合国办事处			第三组. 捐赠给卢旺达政府		第四组. 注销		总计
	已经分配	提议分配	小计	占总数百分比	已经分配	提议分配	小计	占总数百分比	已经分配	占总数百分比	
1. 住宿设备	5 338.0	191.0	5 529.0	35.0	1 184.3	2 154.1	3 338.3	21.0	5 385.9	33.9	15 802.7
2. 空运设备	-	-	-	-	5.4	86.1	91.6	100.0	-	-	91.6
3. 通讯设备	1 510.8	6 225.1	7 735.9	91.9	259.4	31.5	290.9	3.5	173.8	2.1	8 421.0
4. 排雷设备	-	73.6	73.6	100.0	-	-	-	-	-	-	73.6
5. 电子数据处理设备	48.0	973.9	1 021.9	56.3	20.4	154.9	175.3	9.7	399.3	22.0	1 816.2
6. 发电机	51.3	882.5	934.0	33.1	313.8	145.5	459.3	16.3	1 152.8	40.9	2 819.3
7. 办公室设备	3.2	321.5	324.7	42.6	12.7	138.8	151.5	19.9	135.6	25.6	762.8
8. 其他设备	269.9	4 909.5	5 179.3	97.6	1.0	15.0	16.0	0.3	54.0	1.0	5 309.2
9. 车辆设备	12 611.0	7 578.9	20 189.9	73.7	34.2	1 673.4	1 707.6	6.2	1 861.1	6.8	27 404.3
小计	19 832.2	21 156.1	40 988.3	65.6	1 831.3	4 399.2	6 230.4	10.0	9 192.5	14.7	62 500.6

图. 联卢援助团资产分配情况

